

EOS GALLUP EUROPE
 FLASH EUROBAROMETRE 55
 1996, December
 15 members
 =====
 (East Germany included)
 Number of cases = 16130

DESCRIPTION OF THE SURVEY

This FLASH EUROBAROMETRE 55 Survey has been conducted between the 15/12/1996 and the 18/12/1996 by these fifteen EOS GALLUP EUROPE Institutes :

Austria	ÖTERREICHISCHES GALLUP	- VIENNA (Interviews : 16/12/96 - 17/12/96)
Belgium	DIMARSO - BRUXELLES	(Interviews : 16/12/96 - 18/12/96)
Denmark	GALLUP - KOBENHAVN	(Interviews : 16/12/96 - 17/12/96)
Germany	EMNID - BIELEFELD	(Interviews : 16/12/96 - 17/12/96)
Greece	ICAP - ATHENS	(Interviews : 15/12/96 - 17/12/96)
Spain	DEMOSCOPIA - MADRID	(Interviews : 18/12/96)
France	B.V.A. - VIROFLAY	(Interviews : 15/12/96 - 16/12/96)
Ireland	IRISH MKTG SURVEYS - DUBLIN	(Interviews : 15/12/96 - 17/12/96)
Italy	DOXA - MILANO	(Interviews : 16/12/96)
Luxemburg	ILReS - LUXEMBOURG	(Interviews : 15/12/96 - 18/12/96)
Netherlands	NIPO - AMSTERDAM	(Interviews : 16/12/96 - 17/12/96)
Portugal	METRIS - LISBOA	(Interviews : 15/12/96 - 18/12/96)
Finland	SUOMEN GALLUP - ESPOO	(Interviews : 16/12/96 - 17/12/96)
Sweden	SIFO - STOCKHOLM	(Interviews : 16/12/96 - 18/12/96)
United Kingdom	NOP - LONDON	(Interviews : 15/12/96 - 17/12/96)

Each national sample is representative of the continental population aged 15 and over, interviewed by telephone, within these limits :

- Austria : national population
- Belgium : national population
- Denmark : national population
- Germany : all Laender population
- Greece : national population
- Spain : national population
- France : national population
- Ireland : national population
- Italy : national population
- Luxemburg : national population
- Netherlands : national population
- Portugal : national population
- Finland : national population
- Sweden : national population
- United Kingdom : Northern Ireland excluded

The sample sizes amount to 1000 respondents in each Country, with the exception of Germany, where the sample has been set at 2000 respondents.

Hereafter are presented side-by-side :

- the exact size of each sample
- the "Community size", resulting of a weighting factor based on the numeric importance of each population within the European Union :

	Interviewed	E.U.
	-----	----
- Austria :	1000	348
- Belgium :	1035	440
- Denmark :	1029	226
- Germany : (West)	997	2800
- Germany : (East)	993	736
- Greece :	1000	453
- Spain :	1005	1707
- France :	1000	2504
- Ireland :	1005	157
- Italy :	1014	2491
- Luxemburg :	1001	18
- Netherlands :	1002	671
- Portugal :	1000	431
- Finland :	1008	222
- Sweden :	1001	383
- United Kingdom :	1040	2543
	-----	-----
- Totals :	16130	16130

The questionnaire prepared for this survey is reproduced at the end of the printed documentation. The translations have been realized in each national language by the Institutes listed above.

CONFIDENTIEL

FLASH EUROBAROMETRE N° 55 (Sommet de Dublin) - décembre 1996
Version française

Page 1
9 décembre 1996

1. D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour (**NOTRE PAYS**) de faire partie de l'Union européenne est

(LIRE)	- une bonne chose	1
	- une mauvaise chose	2
	- une chose ni bonne, ni mauvaise	3
	- (N.S.P./S.R.)	4

- TREND FLASH EB 54 - Q1 -

2. Tout bien considéré, estimez-vous que (**NOTRE PAYS**) a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne ?

- A bénéficié	1
- N'a pas bénéficié	2
- (N.S.P./S.R.)	3

- TREND FLASH EB 54 - Q2 -

3. Etes-vous pour ou contre le fait que l'Union européenne ait une monnaie européenne, l'euro, dans tous les pays membres, y compris en (**NOTRE PAYS**) ? Cela veut dire : remplacer le (**NOM DE LA DEVISE NATIONALE**) par l'euro ? Etes-vous ... (LIRE)

- Tout à fait pour	1
- Plutôt pour	2
- Plutôt contre	3
- Tout à fait contre	4
- Ni pour ni contre (SPONTANÉ)	5
- (N.S.P./S.R.)	6

- TREND FLASH EB 54 - Q3 (MODIFIEE) -

CONFIDENTIAL

FLASH EUROBAROMETER N° 55 (Dublin summit) - December 1996
English version

Page 1
9 December 1996

1. Generally speaking, do you think that (**OUR COUNTRY'S**) membership of the European Union is

(READ OUT)	- a good thing	1
	- a bad thing	2
	- neither good, nor bad	3
	- (D.K./N.A.)	4

- TREND FLASH EB 54 - Q1 -

2. Taking everything into consideration, would you say that (**OUR COUNTRY**) has on balance benefited or not from being a member of the European Union ?

- Has benefited	1
- Has not benefited	2
- (D.K./N.A.)	3

- TREND FLASH EB 54 - Q2 -

3. Are you for or against the European Union having a European currency, the euro, in all Member States, including (**OUR COUNTRY**) ? That is, replacing the (**NAME OF NATIONAL CURRENCY**) by the euro ?

Are you ...

(READ OUT)	- Very much for	1
	- Somewhat for	2
	- Somewhat against.....	3
	- Very much against	4
	- Neither for, nor against (SPONTANEOUS)	5
	- (D.K./N.A.)	6

- TREND FLASH EB 54 - Q3 (MODIFIED) -

4. Je vais vous lire un certain nombre de sujets. Voulez-vous me dire, pour chacun d'eux, si vous en avez ou non entendu parler :
(LIRE)

a. du Conseil européen, le "Sommet" des Chefs d'Etat et de gouvernement des Etats membres de l'Union européenne, qui a eu lieu à Dublin vendredi et samedi dernier ?

- Oui, entendu 1 [CONTINUER]
- Non, rien entendu 2 [ALLER A Q.6]
- (N.S.P./S.R.) 3 [ALLER A Q.6]

[SI 'OUI' (code 1) EN (a) :]

b. Avez-vous, ou non, entendu parler des sujets et thèmes qui ont été discutés et décidés ?

- Oui, entendu 1 [ALLER A Q.5]
- Non, rien entendu 2 [CONTINUER]
- (N.S.P./S.R.) 3 [CONTINUER]

[SI 'NON' (code 2) OU 'N.S.P.'(code 3) EN (b):]

c. Vous souvenez-vous avoir entendu parler de discussions et de décisions au sujet de l'Union Monétaire Européenne et de l'euro ?

- Oui, entendu 1 [CONTINUER]
- Non, rien entendu 2 [ALLER A Q.5]
- (N.S.P./S.R.) 3 [ALLER A Q.5]

[SI 'OUI' (code 1) EN (c) :]

d. Vous souvenez-vous avoir entendu parler de décisions au sujet des billets de la monnaie européenne, l'euro ?

- Oui, entendu 1
- Non, rien entendu 2
- (N.S.P./S.R.) 3

- TREND FLASH EB 54 - Q4 (MODIFIEE) -

4. I am going to read out a number of events or issues. Please tell me for each of them whether you have heard about it or not :
(READ OUT)

a. the "summit" of the European Council, i.e. the Heads of State and Government of the European Union Member States in Dublin, which took place this past Friday and Saturday ?

- Yes, heard 1 [CONTINUE]
- No, not heard 2 [GO TO Q.6]
- (D.K./N.A.) 3 [GO TO Q.6]

[IF 'YES' (code 1) TO (a) :]

b. Have you heard or not about the topics and issues that were discussed and decided upon ?

- Yes, heard 1 [GO TO Q.5]
- No, not heard 2 [CONTINUE]
- (D.K./N.A.) 3 [CONTINUE]

[IF 'NO' (code 2) OR 'D.K.'(code 3) TO (b):]

c. Do you recall having heard that they discussed and decided upon the European Monetary Union and on the euro ?

- Yes, heard 1 [CONTINUE]
- No, not heard 2 [GO TO Q.5]
- (D.K./N.A.) 3 [GO TO Q.5]

[IF 'YES' (code 1) TO (c) :]

d. Do you recall having heard that they decided about the banknotes of the European currency, the euro ?

- Yes, heard 1
- No, not heard 2
- (D.K./N.A.) 3

- TREND FLASH EB 54 - Q4 (MODIFIED) -

[A TOUS, SAUF Q4.a, code 2 ou 3]

5. De quels sujets et thèmes vous souvenez-vous ?
[ENQ.: NE PAS LIRE !! CODER CI-DESSOUS POUR CHAQUE ITEM CITÉ]
[RELANCER : "Et quoi d'autre ?"]
[PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES]

- | | | |
|----|---|----|
| a. | (La politique de l'emploi et la lutte contre le chômage) | 1 |
| b. | (La conférence intergouvernementale sur la révision du Traité de Maastricht : le thème de la politique étrangère commune) | 2 |
| c. | (L'installation du centre européen de lutte contre le racisme et la xénophobie) | 3 |
| d. | (Le trafic des êtres humains et la maltraitance des enfants) | 4 |
| e. | (L'harmonisation des législations sur les drogues) | 5 |
| f. | (La coopération avec les pays au sud de la Méditerranée) | 6 |
| g. | (L'élargissement de l'Union européenne vers les pays de l'Europe Centrale et de l'Est) | 7 |
| h. | (L'Union Monétaire, l'euro et le calendrier du passage du système actuel au système commun futur) | 8 |
| i. | (L'Union Monétaire, l'euro et les relations des pays "dedans" et les pays au début "dehors") | 9 |
| j. | (L'Union Monétaire Européenne et la monnaie européenne, l'euro) ... | 10 |

- [!! ATTENTION ! SI L'ITEM (k) N'EST PAS MENTIONNÉ, POSER A NOUVEAU LA Q.4d]**
- | | | |
|----|--|----|
| k. | (La monnaie européenne : les dessins des billets euro) | 11 |
| l. | (En fait, je ne m'en souviens pas) | 12 |
| m. | (Autres)..... | 13 |

- TREND FLASH EB 54 - Q5 (MODIFIEE) -

6. Au "sommet de Dublin", les Chefs d'Etat et de gouvernement des Etats membres de l'Union européenne ont rendu public les dessins des billets de la monnaie européenne, l'euro.

Ces dessins sont-ils acceptables pour vous ou pas ?

- | | |
|-------------------------|---|
| - Acceptables | 1 |
| - Pas acceptables | 2 |
| - (N.S.P./S.R.) | 3 |

- TREND FLASH EB 54 - Q6 (MODIFIEE)-

[ASK ALL EXCEPT Q4.a, code 2 or 3]

5. Which topics and issues do you remember ?
[INT.: DO NOT READ OUT ! CODE FOR EACH ITEM STATED]
[PROBE: "And what else ?"]
[MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE]

- | | | |
|----|--|----|
| a. | (Employment policy and the fight against unemployment) | 1 |
| b. | (The intergovernmental conference about revising the Maastricht Treaty : the theme of common foreign policy) | 2 |
| c. | (Implementation of the European centre to fight against racism and xenophobia) | 3 |
| d. | (Trafficking of persons and child abuse) | 4 |
| e. | (Harmonisation of drugs legislation) | 5 |
| f. | (Cooperation with South Mediterranean countries) | 6 |
| g. | (Enlarging the European Union to include Central and Eastern European countries) | 7 |
| h. | (Monetary Union, the euro and the timing for the changeover from the current system to the future common system)..... | 8 |
| i. | (Monetary Union, the euro and the relations of those countries that are "in" and those that are "out" at the beginning)..... | 9 |
| j. | (European Monetary Union and the European currency, the euro)..... | 10 |

[!!! ATTENTION ! IF THIS ITEM (k) NOT MENTIONED, GO BACK TO Q.4d]

- | | | |
|----|---|----|
| k. | (European currency : the designs of the euro banknotes) | 11 |
| l. | (Don't remember after all) | 12 |
| m. | (Others) | 13 |

- TREND FLASH EB 54 - Q5 (MODIFIED) -

6. At the "Dublin summit" the Heads of State and Government of the European Union Member States rendered public the designs of the banknotes of the European currency, the "euro".

Are these designs acceptable to you or not ?

- | | |
|------------------------|---|
| - Acceptable | 1 |
| - Not acceptable | 2 |
| - (D.K./N.A.) | 3 |

- TREND FLASH EB 54 - Q6 (MODIFIED) -

FLASH EUROBAROMETRE N° 55 (Sommet de Dublin) - décembre 1996
Version française

Page 4
9 décembre 1996

7. Je vais vous lire plusieurs sujets concernant la monnaie européenne, l'euro. Veuillez me dire, pour chacun d'eux, quand vous voudriez être informés : le plus tôt possible ou quelques mois avant le changement ?
(LIRE)

- le plus tôt possible	1
- quelques mois avant le changement	2
- (N.S.P./S.R.)	3

- a. la monnaie européenne, ses avantages et ses inconvénients possibles pour l'entreprise où vous travaillez/ pour votre entreprise et pour vous-mêmes.
- b. sur ce qui se passera au 1er janvier 1999 (fixation des parités entre les monnaies nationales; début des opérations de la Banque Centrale Européenne à Francfort; passage d'un système à l'autre pour certaines activités financières, etc.).
- c. sur les futurs billets et pièces en euro.
- d. sur le passage d'un système à l'autre pour votre compte bancaire, pour votre feuille de paie, pour vos impôts, etc.

- TREND FLASH EB 54 - Q7 (MODIFIEE) -

8. Pour la phase finale, c'est-à-dire l'introduction des nouveaux billets et pièces, pensez-vous que, pour vos opérations financières (y compris les salaires et prestations sociales), le passage d'un système à l'autre doit être étalé sur quelques mois ou être plutôt rapide, sous réserve que les prix et montants indiqués le soient à la fois en (NOM DE LA MONNAIE NATIONALE) et en euro ?

- étalé sur quelques mois	1
- plutôt rapide	2
- (N.S.P./S.R.)	3

- TREND FLASH EB 54 - Q8 (MODIFIEE) -

FLASH EUROBAROMETER N° 55 (Dublin summit) - December 1996
English version

Page 4
9 December 1996

7. I am going to read out several points about the European currency, the euro. Please tell me for each one when you would like to be told about them: as soon as possible or a few months before the change ?
(READ OUT)

- as soon as possible	1
- a few months before the change	2
- (D.K./N.A.)	3

- a. The European currency, its possible advantages or disadvantages for the company where you work/ for your company and for yourself.
- b. about what will happen on 1st January 1999 (fixing parities between national currencies; commencement of operations at the European Central Bank in Frankfurt; changeover from one system to the other for certain financial transactions, etc.).
- c. about the future banknotes and coins in euro.
- d. about the changeover from one system to the other for your bank account, for your pay-slip, for your taxes, etc.

- TREND FLASH EB 54 - Q7 (MODIFIED) -

8. For the final phase, that is to say for the introduction of the new banknotes and coins, do you think that, for your financial transactions (including salaries and social benefits), the changeover should be spread over several months or be rather quick, as long as prices and amounts are indicated both in (NAME OF NATIONAL CURRENCY) and in euro ?

- spread over several months	1
- rather quick	2
- (D.K./N.A.)	3

- TREND FLASH EB 54 - Q8 (MODIFIED) -

FLASH EUROBAROMETRE N° 55 (Sommet de Dublin) - décembre 1996
 Version française

 Page 5
 9 décembre 1996

9. Vous aurez la possibilité de vous informer au sujet de la monnaie européenne, l'euro, auprès de différentes sources; je vais vous en citer plusieurs. Pour chacune d'elles, voulez-vous me dire si vous souhaiteriez y trouver les renseignements nécessaires.

[LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES]

[ENQ.: SI OUI, CODEZ POUR CHACUN DES ITEMS CITÉS.

SI NON, NE CODEZ PAS.

SI NON A TOUS LES ITEMS CITÉS, NE CODEZ PAS MAIS CODEZ PLUTÔT EN 'N.S.P./S.R.]

a. les banques et les caisses d'épargne, etc.	1
b. le gouvernement (NATIONALITE)	2
c. les administrations publiques nationales, régionales, locales et de sécurité sociale	3
d. les institutions européennes	4
e. sur le lieu de travail	5
f. dans les journaux, à la radio, la télévision	6
g. électroniquement, par le réseau Internet	7
h. dans les magasins et supermarchés	8
i. dans les écoles et autres lieux d'enseignement et de formation, dans les bibliothèques publiques	9
j. par les syndicats, organisations professionnelles et associations de consommateurs.....	10
k. (autres) (SPONTANEE)	11
l. (N.S.P./S.R.)	12

- TREND FLASH EB 54 - Q9 (MODIFIEE) -

 FLASH EUROBAROMETER N° 55 (Dublin summit) - December 1996
 English version

 Page 5
 9 December 1996

9. Information about the European currency, the euro will be available from different sources. I am going to read out several possible sources. Please tell me for each one if you would hope to find the necessary information from that source.

[READ OUT - SEVERAL POSSIBLE ANSWERS]

[INT.: IF YES, CODE FOR EACH ITEM STATED.

IF NO, DO NOT CODE.

IF NO TO ALL ITEMS STATED, DO NOT CODE BUT CODE 'D.K./N.A.' INSTEAD]

a. Banks and savings banks, etc.	1
b. The (NATIONALITY) Government	2
c. National, regional and local public offices and social security	3
d. The European institutions	4
e. At the workplace	5
f. In the press, on radio and television	6
g. Electronically, over the Internet	7
h. In shops and supermarkets	8
i. In schools, other places of education and training and in public libraries	9
j. From unions, professional organisations and consumer associations.....	10
k. (Others) (SPONTANEOUS)	11
l. (D.K./N.A.)	12

- TREND FLASH EB 54 - Q9 (MODIFIED) -

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg